

轻松学英语系列

# Readings for Fun

with Comprehension Practice

英语趣味阅读测验 (3)

3

陈琉璃 编著  
David Bell 校阅



西安交通大学出版社  
XI'AN JIAOTONG UNIVERSITY PRESS

Readings for Fun with Comprehension Practice

# 英语趣味阅读测验(3)

陈琉璃 编著

David Bell 校阅

西安交通大学出版社

·西安·



## 图书在版编目(CIP)数据

英语趣味阅读测验(3)/陈琉璃主编. —西安:西安  
交通大学出版社, 2002.11

(轻松学英语系列)

ISBN 7-5605-1594-0

I. 英... II. 陈... III. 英语 - 阅读教学 - 习题

IV. H319.4-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 086883 号

陕版出图字:25-2002-423 号

台湾学习出版有限公司授权西安交通大学出版社在中国大陆地区  
独家出版发行英文及中文简体字版

## 英语趣味阅读测验(3)

编 著 陈琉璃

出版发行 西安交通大学出版社

地 址 西安市兴庆南路 25 号(邮编:710049)

电 话 (029) 2668357 2667874 (发行部)

(029) 2668315 2669096(总编办)

印 刷 陕西省轻工印刷厂印装

字 数 167 千字

开 本 850mm×1168mm 1/32

印 张 6.75

版 次 2002 年 12 月第 1 版 2002 年 12 月第 1 次印刷

印 数 0 001~10 000

书 号 ISBN7-5605-1594-0/H·363

定 价 12.00 元

---

版权所有 侵权必究



# 序 言

《英语趣味阅读测验》(*Readings for Fun*) 编辑的目的在于提供给读者丰富有趣的阅读材料,让您经由轻松的阅读,提高英语能力,并培养对英语的兴趣

本书主要特色如下:

☆ **轻薄短小,趣味横溢**——本书所选文章,用字浅显,精巧迷你,不到五分钟就能读完一篇。内容幽默风趣,您会忍不住一篇接一篇地读下去,马上获得成就感,建立自信心。

☆ **取材广泛,编排明朗**——本书涵括:解颐短文、生活小品、奇风异俗、名人轶闻……包罗万象,不胜枚举;配合简单清爽的版面编排、详尽的注解和流畅的翻译,使您的阅读成为一种享受。

☆ **启发式习题,激发阅读潜力**——本书每篇都附有精选习题,可测验您的理解力(*comprehension*),帮助您掌握文章重点,突破阅读盲点(*blind spot*)!

☆ **由浅入深,渐入佳境**——本书共分三级,只要您具备基本的英语程度,就能随着本书,逐步进入多姿多彩的阅读领域,体会渐入佳境的奇妙感受。

本书虽经多次审慎校阅,惟恐尚有疏失之处,切盼各界人士不吝批评指正。

编者 谨识

# CONTENTS

1. The Shopping List / 购物单 .....	2
2. The Fight / 打架 .....	4
3. Don't Put All Your Eggs in One Basket / 别把蛋放在同一个篮子里 .....	6
4. Ignorance Is Bliss / 无知便是福 .....	8
5. A Clever Solution / 聪明的解释 .....	10
6. The Measure of Success / 成功的标准 .....	12
7. A Truthful Letter / 一封实话实说的信 .....	14
8. A Trick That Backfired / 聪明反被聪明误 ...	16
9. An Easy Choice / 必然的选择 .....	18



10. The Merry Widows / 快乐的寡妇 .....	20
11. Flashes of Insight / 灵机一动 .....	22
12. A Slow Learner / 学习迟钝 .....	24
13. A Man in a Hurry / 赶时间的人 .....	26
14. World War IV / 第四次世界大战 .....	28
15. A Survivor / 生存者 .....	30

## *Dear Ann Landers—Unfair Interference /*

亲爱的安·兰德丝——不公平的干涉 .....	32
16. An April Fool's Trick / 愚人节的花招 .....	34
17. Smoking Patterns of Teenagers / 青少年的抽烟模式 .....	36



## II 英语趣味阅读测验(3) 目录

18. Economy—Not Always the Best Policy /	
节俭并非上策 .....	38
19. A Practical Student / 重实际的学生 .....	40
20. A Hesitant General / 犹豫不决的将军 .....	42
21. A Wise Grandmother / 聪明的祖母 .....	44
22. Valuable Salt / 珍贵的盐 .....	46
23. Alienation and Aging / 疏远与老化 .....	48
24. A Terrifying Moment / 可怕的时刻 .....	50
25. Not That Kind of Painter! /	
是画家,不是油漆匠! .....	52



26. The IRS Strikes Again / 国税局的老把戏 .....	54
27. Never Satisfied / 毫不知足 .....	56
28. A Playboy / 花花公子 .....	58
29. A Man of Principle / 有原则的人 .....	60
30. The Vital Role of Risk / 冒险的重要性 .....	62
<b>Dear Abby—Gratitude /</b>	



亲爱的艾比——感恩 .....	64
31. Deciphering Faces / 读人们的脸 .....	66
32. Sex Discrimination / 性别歧视 .....	68

33. Transmission of Culture / 文化的传播 .....	70
34. The Greatest Regret / 最深的懊悔 .....	72
35. Emotions: Express, Don't Repress /	
情绪要表达,不要压抑 .....	74
36. Outwitted / 青出于蓝 .....	76
37. Changing Attitudes toward Children /	
改变管教小孩的态度 .....	78
38. The Truth about Exercise / 运动的真义 .....	80
39. Jumping to Conclusions / 遽下断语 .....	82





40. Two Views of Marriage /	
对婚姻两种看法 .....	84
41. An Unrecognized Vice / 不为人知的恶习 .....	86
42. Appreciating Distance / 珍惜距离 .....	88
43. That's Perfect / 太完美了 .....	90
44. The Danger of Sensationalism /	
煽情的危险 .....	92
45. An Encouraging Prediction /	
激励人心的预言 .....	94
<b>Dear Ann Landers—Overcoming a Phobia /</b>	
亲爱的安·兰德丝——克服恐惧症 .....	96



46. Legal Aid / 法律援助 .....	98
47. Retiring from Life / 从生命中退休 ...	100
48. How Italy Rediscovered Her Past /	
意大利的文艺复兴 .....	102
49. Speak Up! / 大声说出来! .....	104
50. Save the Whales / 拯救鲸鱼 .....	106
51. A Polite Request / 客气的要求 .....	108
52. On Edge / 如临深渊 .....	110
53. Save the Sharks / 拯救鲨鱼 .....	112



54. The Mind as a Laboratory / 头脑实验室 ...	114
55. Wake Them Up / 叫醒他们 .....	116
56. A Hidden Cause of Accidents /	
意外事件的隐形肇因 .....	118
57. Choosing a Resort / 选择度假地点 .....	120
58. Theater as Catharsis / 剧场的净化作用 ...	122
59. Two National Characters /	
有其国必有其民 .....	124



#### IV 英语趣味阅读测验(3) 目录

60. Reducing Anxiety / 减少焦虑 ..... 126

**Dear Ann Landers—A Pleasant Problem /**

亲爱的安·兰德丝——令人愉快的难题 ..... 128

61. A Willful Misunderstanding / 蓄意的误解 ... 130

62. Practice without Pressure /

在没有压力之下练习 ..... 132

63. That's Thin Enough / 够瘦了 ..... 134

64. Spare the Rod...? / 不打就.....? ..... 136



65. A Practical Suggestion / 实际的建议 ..... 138

66. Training Elephants / 训练大象 ..... 140

67. Watch Closely! / 仔细观察! ..... 142

68. Over-Motivation / 动机过强 ..... 144

69. Mayan Mathematics / 马雅人的数学 ..... 146

70. A Heroic Nurse / 勇敢的护士 ..... 148

71. The Disco-Dancing Parliamentarian /

跳迪斯科的国会议员 ..... 150

72. Irrational Fears / 非理性的恐惧 ..... 152



73. Modern Attitudes toward Marriage /

现代人对婚姻的态度 ..... 154

74. Social Maturity / 成熟的社会人 ..... 156

75. Our Works Reveal What Our Masks Conceal /

观其事知其人 ..... 158

**Dear Ann Landers—Controversy over Breast-Feeding /**

亲爱的安·兰德丝——对当众喂母乳的争议 ... 160

\* 正文翻译·习题答案 ..... 163



A

Good book is the best of  
friends, the same today  
and forever.



— M.F. TUPPER



## 1

## The Shopping List



Mrs. Black was having a lot of trouble with her skin, so she went to her doctor about it. He sent her to the local hospital for some tests, and telephoned her the next morning to give her a list of the things that he thought she should not eat, as any of them might be the cause of her skin trouble. Mrs. Black carefully wrote all the things down on a piece of paper, which she then left beside the telephone while she went out to a ladies' meeting.

When she got back home two hours later, she found her husband waiting for her. "Hullo, dear," he said, "I have done all your shopping for you." "Done all my shopping?" she asked in surprise. "But how did you know what I wanted?" "I found your shopping list beside the telephone," answered her husband. Of course, Mrs. Black had to tell him that he had bought all the things \_\_\_\_\_.

\* \* *have trouble with* 因…而烦恼

*send A to B for C* 送A去B做C

*skin trouble* 皮肤病

**hullo** [hə'ləu, 'hʌləu] *interj.* 哈啰 (=hello)

## ❖ Comprehension ❖

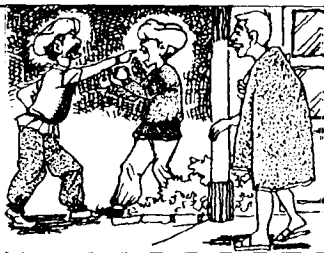
1. Which of the following best completes the last sentence?  
(A) she really liked to eat  
(B) that were much too expensive  
(C) the doctor did not allow her to eat  
(D) her husband really liked to eat
  
2. Mrs. Black went to the local hospital \_\_\_\_\_.  
(A) to be examined by her doctor  
(B) for some tests  
(C) for treatment of her skin trouble  
(D) because her husband suggested it
  
3. Mrs. Black made a list of \_\_\_\_\_.  
(A) foods her doctor said not to eat  
(B) telephone numbers she often dialed  
(C) the results of her skin tests  
(D) foods she wanted her husband to buy
  
4. Mr. Black's attempt to help his wife with the shopping \_\_\_\_\_.  
(A) made her very pleased  
(B) was actually very helpful  
(C) made her feel guilty  
(D) was unsuccessful

\* \* **treatment** ['tri:tmənt] *n.* 治疗  
**guilty** ['gilti] *adj.* 心虚的; 自觉有罪的



2

## The Fight



Late one night, Nasreddin was woken up by two men fighting in the street. As Nasreddin loved nothing better than to watch a fight, he opened his window and looked out, but when they saw him watching them, they went round the corner of the house. Nasreddin did not want to miss anything, but, as it was a cold night, he wrapped himself in a blanket before he went out.

The two men were still shouting and struggling. Nasreddin went closer to them, but as soon as he was within reach, they seized his blanket and ran away. Nasreddin was too old to run after them, so he could do nothing but go sadly back to bed.

"Well," said his wife "\_\_\_\_\_"

"It seems that they were fighting about my blanket," answered Nasreddin, "because as soon as they got it, their quarrel ended."

\* \* **wrap** [ræp] *v.* 包;裹

**blanket** ['blæŋkit] *n.* 毛毯

**struggle** ['strʌgl] *vi.* 争斗

**within reach** 在手可以达到的地方

## ❖ Comprehension ❖

1. Which sentence best fits in the blank?  
 (A) Where have you been tonight?  
 (B) What were they fighting about?  
 (C) You seem very cold and sad.  
 (D) Hurry up and come to bed.
  
2. Nasreddin was woken up by \_\_\_\_\_.  
 (A) his wife  
 (B) the fight  
 (C) a rooster  
 (D) his alarm clock
  
3. The two men were probably \_\_\_\_\_.  
 (A) angry with each other  
 (B) angry with Nasreddin  
 (C) only pretending to fight  
 (D) the friends of Nasreddin
  
4. From this story it seems that \_\_\_\_\_.  
 (A) Nasreddin was somewhat foolish  
 (B) Nasreddin was afraid of fighting  
 (C) fighting is dangerous  
 (D) Nasreddin was angry with his wife

\* \* **run after** 追      **quarrel** ['kwɔrəl] *n.* 争吵

**rooster** ['ru:stə:] *n.* 公鸡

**pretend** [pri'tend] *v.* 假装

**somewhat** ['sʌm(h)wɒt] *adv.* 稍微; 有点

3

## Don't Put All Your Eggs in One Basket



A friend of mine, once noticing the haphazard way in which I kept paper money in my various pockets, much of it lost among a medley of letters and other documents in my breast pocket, said to me: "You have no sense about money. You don't know how to keep it," and presented me with a note-case, when I was on the eve of going abroad. I put all my paper money into the note-case, feeling that I was a practical man at last. Within a week, unfortunately, a still more practical pickpocket managed to get hold of the note-case and robbed me of a far larger sum than any pickpocket had ever succeeded in taking from me in my more unpractical days.

\* \* **haphazard** [hæp'hæzəd] *adj.* 随便的

**paper money** 纸钞

**medley** ['medli] *n.* 混杂

**document** ['dɒkjumənt] *n.* 文件

**present A with B** 赠送A(人)B(物)

**note-case** ['nəutkeis] *n.* 皮夹子

**practical** ['præktɪkl] *adj.* 讲求实际的



❖ Comprehension ❖

1. The writer's friend gave him \_\_\_\_\_.  
(A) some money  
(B) a kind of purse  
(C) an important letter  
(D) some documents
2. The writer was given a present \_\_\_\_\_.  
(A) while he was travelling  
(B) because he asked for one  
(C) before he went abroad  
(D) after he returned from abroad
3. The note-case was taken by \_\_\_\_\_.  
(A) the bank  
(B) a thief  
(C) the government  
(D) the friend
4. The writer was better off \_\_\_\_\_.  
(A) with the note-case  
(B) without money  
(C) after the theft  
(D) being unpractical

\* \* **pickpocket** ['pɪkpɒkɪt] *n.* 扒手  
**get hold of** 获得      **be better off** 处境更好